**SOÁ 659**

KINH ÑAÏI THÖØA BAÛO VAÂN

*Haùn dòch: Ñôøi Löông, Tam taïng Maïn-ñaø-la Tieân, cuøng Taêng-giaø-baø-la,*

*ngöôøi Phuø Nam.*

**QUYEÅN 1**

**Phaåm 1: TÖÏA**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät Baø-giaø-baøn truï taïi ñænh nuùi Giaø-da, nöôùc Giaø-da, cuøng ñaïi chuùng Taêng baûy vaïn ngöôøi. Caùc vò aáy ñeàu laø A-la-haùn, caùc laäu ñaõ döùt, khoâng coøn phieàn naõo, taâm ñöôïc töï taïi, taâm kheùo giaûi thoaùt, tueä kheùo giaûi thoaùt, laø baäc Ñaïi Long töôïng moïi ngöôøi ñeàu bieát, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn thoï thaân sau, lìa boû gaùnh naëng, sôùm ñöôïc töï lôïi, döùt caùc troùi buoäc, kheùo ñöôïc giaûi thoaùt, töï taïi nôi taác caû, thoâng ñaït phaùp taùnh, tuyeät ñoái giaûi thoaùt, kheùo ñaït phaùp taùnh, laø con cuûa ñaáng Phaùp vöông, taâm ñöôïc ñieàu phuïc, kieân coá baát thoaùi, taùm thöùc gioù cuûa theá gian chaúng theå lay ñoäng, chuùng ñöùc veïn toaøn, nguyeän ñaõ vieân maõn, truï neûo Nieát-baøn. Chæ tröø moät ngöôøi, ñoù laø Tröôûng laõo A- nan coøn ôû baäc Höõu hoïc.

Laïi coù caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt, goàm möôøi saùu vaïn Ñaïi só, taát caû ñeàu laø Nhaát sinh ñaïi boå xöù, höôùng ñeán Nhaát thieát trí, kính troïng Nhaát thieát trí, tieán tôùi Nhaát thieát trí, thaønh töïu Nhaát thieát trí, ñaéc Tam-muoäi Voâ ngaïi ñaø-la-ni, truï Tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm, coù khaû naêng hieän baøy dieäu duïng caùc ñaïi thaàn thoâng, luoân luoân hoùa ñoä, thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng sinh khoâng coù ngöøng nghæ, khoâng coøn caùc phieàn naõo chöôùng ngaïi, taâm ñaïi Töø raûi khaép taát caû quoác ñoä trong möôøi phöông, kheùo gioûi qua laïi voâ löôïng coõi Phaät, duøng caûnh giôùi “khoâng” truï vaøo voâ töôùng, nhaát cöû nhaát ñoäng ñeàu taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, haønh thieän ôû taát caû caûnh giôùi cuûa chö Phaät, trí tueä voâ bieân ñoàng vôùi hö khoâng, Tam-muoäi vi dieäu saâu roäng nhö bieån, taâm khoâng dao ñoäng nhö nuùi Tu-di, thanh tònh khoâng nhô gioáng nhö hoa sen, taâm thieän trong saùng nhö baùu ma-ni, taâm aáy tinh khieát nhö vaøng roøng ñaõ luyeän.

Teân cuûa caùc vò naøy laø Ñaïi Boà-taùt Baûo Töôùng, Boà-taùt Baûo Chöôûng, Boà-taùt Baûo AÁn

Chöôûng, Boà-taùt Baûo Quan, Boà-taùt Baûo Ñaûnh, Boà-taùt Baûo Thuû, Boà-taùt Baûo Tích, Boà-taùt Baûo Keá, Boà-taùt Baûo Traøng, Boà-taùt Kim Taïng, Boà-taùt Kim Cang Taïng, Boà-taùt Baûo Taïng, Boà-taùt Caùt Taïng, Boà-taùt Trang Nghieâm Taïng, Boà-taùt Nhö Lai Taïng, Boà-taùt Trí Tueä Taïng, Boà-taùt Nhaät Nguyeät Taïng, Boà-taùt Tam-muoäi Taïng, Boà-taùt Lieân Hoa Taïng, Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät, Boà-taùt Phoå Nguyeät, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, Boà-taùt Ñaïi Theá Chí, Boà- taùt Quaùn Saùt Töï Taïi, Boà-taùt Phoå Hieàn, Boà-taùt Phoå Nhaõn, Boà-taùt Lieân Hoa Nhaõn, Boà-taùt Quaûng Nhaõn, Boà-taùt Phoå Oai Nghi, Boà-taùt Phoå Teà Chænh, Boà-taùt Phoå Duyeät YÙ, Boà-taùt

Phoå Leã, Boà-taùt Trí YÙ, Boà-taùt Phaùp YÙ, Boà-taùt Thaéng YÙ, Boà-taùt Thöôïng YÙ, Boà-taùt Kim Cang YÙ, Boà-taùt Sö Töû Phaán Taán, Boà-taùt Ñaïi Loâi Thanh Vöông, Boà-taùt Sö Töû Hoáng, Boà- taùt Thaâm Höôûng AÂm, Boà-taùt Voâ OÂ, Boà-taùt Voâ Caáu, Boà-taùt Kim Cang Minh, Boà-taùt Nhaät Quang, Boà-taùt Trí Quang, Boà-taùt Trí Caùt, Boà-taùt Nguyeät Caùt, Boà-taùt Phuø Dung Caùt, Boà- taùt Baûo Caùt, Boà-taùt Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi cuøng möôøi saùu vò Ñaïi só, do Boà-taùt Hieàn Hoä laøm Thöôïng thuû.

Caùc Ñaïi Boà-taùt trong Hieàn kieáp, do Boà-taùt Di-laëc laøm thöôïng thuû. Töù ñaïi Thieân vöông laøm thöôïng thuû coõi trôøi Töù Thieân vöông. Thieân chuû Ñeá Thích laøm thöôïng thuû coõi trôøi Tam thaäp tam. Thieân töû Daï-ma laøm thöôïng thuû coõi trôøi Tu-daï-ma. San-ñaâu-suaát-ñaø Thieân chuû laøm thöôïng thuû chö Thieân coõi trôøi Ñaâu-suaát. Hoùa laïc Thieân chuû laøm thöôïng thuû chö Thieân coõi trôøi Hoùa laïc. Töï taïi Thieân chuû laøm thöôïng thuû chö Thieân coõi Tha hoùa töï taïi. Ñaïi Phaïm vöông laøm thöôïng thuû taát caû chuùng Phaïm thieân. Nhöõng Phaïm chuùng naøy ñeàu phoø giuùp caùc Phaïm vöông. Ñaïi Töï Taïi Thieân laøm thöôïng thuû taát caû chö Thieân coõi trôøi Tònh-cö. A-tu-la vöông Tyø-ma-chaát-ña laøm thöôïng thuû voâ löôïng traêm ngaøn A-tu- la vöông. Caùc Long vöông A-naäu-ñaït, Long vöông Ma-na-tö, Long vöông Sa-kieät-la, Long vöông Baø-tu-caùt... trong voâ löôïng traêm ngaøn Long vöông nhö vaäy, Long vöông Caùt Oai Ñöùc laøm thöôïng thuû.

Laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn caùc long nöõ, taùm boä chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn- thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân... taát caû ñaïi chuùng vaây quanh ñaûnh nuùi Giaø-da roäng boán do-tuaàn, nhieàu nhö vi traàn, treân maët ñaát cuõng nhö trong hö khoâng, khoâng coøn choã khuyeát troáng.

Ñaïi chuùng tuï hoäi an toïa veà moät beân, chieâm ngöôõng toân nhan Ñöùc Nhö Lai. Chính giöõa chuùng hoäi laø baûo toøa Sö töû, cao moät do-tuaàn. Baûo toøa chung quanh chaïy daøi hai möôi daëm.Voâ löôïng tô luïa naêm nguû saéc giaêng baøy treân aáy. Linh baûy baùo cuøng caùc löôõi baùu vaø traêm ngaøn côø hoa treo lô löõng giöõa khoâng trung.

Taát caû ñòa giôùi xung quanh toøa cao ñeàu ñöôïc taïo thaønh do kim cöông baûy baùu. Moïi ngöôøi vui veû söûa sang cho ñaát baèng phaúng, queùt doïn röôùi nöôùc saïch seõ, ñoát caùc loaïi höông, voâ löôïng hoa trôøi tung leân treân ñoù. Voâ löôïng traêm ngaøn hoa sen lôùn nhö baùnh xe töø ñaát voït leân, ñeàu laø saéc vaøng roàng, löu ly duøng laøm ñaøi, ngoïc chaâu Nhaân-ñaø-ni-la laøm tua höông thôm phaûng phaát, thanh thoaùt, khaû aùi nhaèm cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân.

Caùch boán goùc toøa cao, khoâng xa cuõng khoâng gaàn, coù boán caây baùu töï nhieân xuaát hieän cao saùu möôi lyù, taøng cuûa moãi caây tre phuû xung quanh möôøi laêm lyù.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ngoài treân toøa Sö töû, duøng taâm bình ñaúng chuyeån baùnh xe phaùp, haøng phuïc ma oaùn. Taùm thöùc gioù theá gian chaúng theå laøm lay ñoäng. Nhö Sö töû vöông khoâng coøn tö töôûng khieáp nhöôïc sôï haõi, nhö nöôùc ñuû taùm coâng ñöùc ôû A-naäu-ñaït traøn ñaày vaéng laëng. Nhö bieån lôùn saâu thaúm khoâng ñaùy, nhö nuùi Tu-di an oån baát ñoäng, nhö maët trôøi soi roõ taát caû theá gian, nhö maët traêng laøm maùt dòu moïi vaät, nhö ñaïi Long vöông bieån tuoân möa phaùp khaép choán, nhö ñaïi Phaïm vöông ra ngoaøi ba coõi.

Khi aáy, nôi ñænh ñaàu Ñöùc Theá Toân phoùng ra aùnh saùng lôùn chieáu soi taát caû ñaïi chuùng ñeä töû ñieàu thuaän ñang vaây quanh cuøng voâ löôïng traêm ngaøn chö Thieân, Thích, Phaïm, Hoä theá cung kính leã baùi, taâm chaúng cao thaáp. Ñoù goïi laø aùnh saùng phoå chieáu. Voâ löôïng tia saùng aáy töø ñænh phoùng ra chieáu khaép voâ bieân taát caû theá giôùi, nôi möôøi phöông, sau ñoù aùnh saùng ñöôïc thu veà, nhieãu quanh Theá Toân ba voøng roài nhaäp vaøo dieän moân, nhöng toaøn boä aùnh saùng vaãn khoâng taêng giaûm. Gioáng nhö laáy nöôùc bô daàu veõ treân caùt, khoâng taêng khoâng giaûm, aùnh saùng cuûa Nhö Lai cuõng laïi nhö vaäy.

Baáy giôø, veà phöông Ñoâng traûi qua voâ löôïng haèng haø sa theá giôùi, coù theá giôùi teân la Phuø dung hoa. Ñöùc Phaät trong theá giôùi aáy teân laø Phuø Dung Nhaõn, goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân ñang dieãn thuyeát phaùp yeáu cho chuùng Ñaïi Boà-taùt. Ñoù laø phaùp Nhaát Ñaïi thöøa ñaïo.

Coõi Phaät naøy khoâng coù teân cuûa haøng Nhò thöøa laø Bích-chi-phaät vaø Thanh vaên.

Taát caû chuùng sinh trong theá giôùi naøy ñeàu laø Boà-taùt, ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng ôû vaøo ngoâi vò baát thoaùi.

Heát thaûy Boà-taùt treân theá giôùi aáy khoâng duøng taïp thöïc, chæ laáy thieàn duyeät laøm thöùc aên, laáy phaùp laïc laøm thöùc aên.

Nôi theá giôùi naøy khoâng coù aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, tinh tuù, taát caû chæ duøng aùnh saùng chieáu toûa cuûa Nhö Lai.

Theá giôùi aáy coõi ñaát baèng phaúng nhö baøn tay, khoâng coù coû daïi, caáu ueá, buïi raäm, soûi ñaù vaø caùc nuùi ñen.

Nôi coõi Phaät naøy coù Ñaïi Boà-taùt teân laø Taùt-baø-ni-baät-xa-caûm-tyø-traân-quoác, cuõng goïi laø Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi. Neáu coù chuùng sinh naøo nghe danh hieäu cuûa Boà-taùt naøy, chæ trong giaây laùt thì lieàn phaùt taâm thieän, coù khaû naêng tröø ñöôïc taát caû chöôùng ngaïi.

Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi gaëp ñöôïc aùnh saùng töø thaân cuûa Ñöùc Theá Toân chieáu qua, lieàn töø truù xöù cuûa mình ñi ñeán choã Ñöùc Phaät Phuø Dung, cung kính leã baùi saùt chaân roài ngoài qua moät beân. Cuøng luùc cuõng coù voâ löôïng ñaïi chuùng Boà-taùt caûm nhaän ñöôïc aùnh saùng naøy, lieàn töø truù xöù cuûa mình cuøng ñeán choã Phaät, cung kính leã baùi, lui ngoài moät beân.

Luùc naøy, Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi töø choã ngoài ñöùng daäy, baøy vai phaûi, goái phaûi chaïm neàn lieân hoa ñaøi thöôïng, chaép tay ñöùng veà Ñöùc Phaät, thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Vì nhaân duyeân gì maø coù aùnh saùng chieáu khaép, saéc maøu röïc rôõ ñuû loaïi, baát khaû tö nghì, thanh tònh voâ caáu, laøm cho thaân taâm taát caû Boà-taùt vui thích?

Ñöùc Phaät Phuø Dung Nhaõn lieàn baûo Boà-taùt:

–Naøy thieän nam! Töø ñaây ñi veà phöông Taây, hôn haèng haø sa soá theá giôùi coù coõi Phaät teân laø Sa-ha, Phaät trong theá giôùi aáy teân laø Thích-ca Maâu-ni goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Neáu coù chuùng sinh nghe ñöôïc danh hieäu cuûa Phaät Thích-ca Maâu-ni, thì ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng, chuùng sinh ñoù khoâng coøn thoaùi chuyeån. AÙnh saùng maø caùc vò thaáy ôû ñaây chính laø aùnh saùng cuûa Ñöùc Thích-ca Nhö Lai phoùng ra. AÙnh saùng ñoù thanh tònh, voâ caáu, vi dieäu ñeä nhaát, laøm an vui taát caû thaân taâm Boà-taùt.

Boà-taùt laïi thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Coù nhöõng chuùng sinh nghe ñöôïc danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni thì ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng hoï khoâng coøn thoaùi chuyeån. Nghóa naøy nhö theá naøo?

Phaät Phuø Dung Nhaõn baûo Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi:

–Naøy thieän nam! Trong ñôøi quaù khöù, luùc Ñöùc Thích-ca Nhö Lai haønh Boà-taùt ñaïo ñaõ phaùt theä nguyeän: “Khi ta thaønh Phaät, neáu coù chuùng sinh naøo ñöôïc nghe danh hieäu ta thì ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng lieàn ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån.”

Boà-taùt laïi thöa:

–Baïch Theá Toân! Taát caû chuùng sinh trong theá giôùi aáy nghe danh hieäu Phaät, ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån heát chaêng?

Phaät noùi:

–Chaúng phaûi vaäy. Boà-taùt hoûi:

–Baïch Theá Toân! Vaäy chuùng sinh nôi coõi ñoù chaúng ñöôïc nghe danh hieäu Phaät Thích-ca Maâu-ni chaêng?

Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Taát caû ñeàu nghe ñöôïc. Boà-taùt thöa:

–Baïch Theá Toân! Taát caû chuùng sinh ôû coõi ñoù ñeàu ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Phaät, taïi sao coù ngöôøi ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, ngöôøi khoâng ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån?

Phaät ñaùp:

–Naøy thieän nam! Nhöõng chuùng sinh nhôø nghe danh hieäu Phaät Thích-ca Maâu-ni, hoï ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån laø do ñaõ gieo troàng nhaân khoâng thoaùi chuyeån. Nhö Lai ñaõ thaáy vieäc naøy neân môùi noùi chuùng sinh ñoù khoâng thoaùi chuyeån. Chaúng phaûi chæ coù nghe danh hieäu maø ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån. Naøy thieän nam! Nay ta vì oâng maø noùi thí duï laøm cho nghóa naøy ñöôïc saùng toû.

Naøy thieän nam! Nhö haït gioáng cuûa caây, hoaëc lôùn, hoaëc nhoû, neáu gaëp ngoaïi duyeân ñaày ñuû, khoâng coù gì ngaên ngaïi thì caây naåy maàm, phaùt trieån nhanh. Naøy thieän nam! Theá naøo goïi laø chuûng töû?

Boà-taùt thöa:

–Vì khoâng coù gì ngaên ngaïi neân goïi laø chuûng töû. Phaät baûo:

–Ñuùng vaäy! Naøy thieän nam! Nghe danh hieäu Nhö Lai töùc laø gieo chuûng töû khoâng thoaùi chuyeån. Chính caùc chuùng sinh ñaày ñuû caùc duyeân, nghe danh Nhö Lai, ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng ñöôïc goïi laø khoâng thoaùi chuyeån.

Boà-taùt laïi thöa:

–Nay con muoán qua theá giôùi Sa-ha, mong thaáy Ñöùc Phaät Thích-ca ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri ñeå haàu haï, leã baùi, cung kính cuùng döôøng.

Theá Toân Phuø Dung Nhaõn baûo Ñaïi Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi:

–Naøy thieän nam! Laønh thay! Thaät toát thay! Khi qua ñeán ñoù, oâng seõ bieát roõ nhöõng ñieàu aáy.

Luùc aáy, laïi coù voâ löôïng chö Ñaïi Boà-taùt ñeán choã Phaät Phuø Dung Nhaõn thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Chuùng con raát muoán ñeán theá giôùi Sa-ha mong ñöôïc gaëp Phaät Thích-ca Maâu-ni ñeå haàu haï, cung kính, toân troïng cuùng ñöôøng.

Phaät Phuø Dung Nhaõn baûo chuùng Boà-taùt:

–Naøy caùc thieän nam! Nay ñuùng laø luùc caùc oâng ñöôïc tuøy yù ñeán ñoù. Ñeán theá giôùi aáy, caùc oâng thaän troïng thu nhieáp caùc caên, chôù coù buoâng thaû. Vì sao? Vì chuùng sinh ôû theá giôùi aáy coù quaù nhieàu tham duïc, saân haän, ngu si, chaúng giöõ phaïm haïnh thanh tònh cuûa Sa-moân, vui theo phi phaùp, vu khoáng, gian traù, thoâ xaáu, noùi lôøi gieøm pha quanh co sai traùi, noùi lôøi aùc ñoäc nguyeàn ruûa, buoâng lung, phoùng tuùng, cao ngaïo, gioïng ñieäu chaâm bieám, dua nònh, dieän maïo thoâ xaáu, bieáng nhaùc, phaù giôùi, aùm ñoän, sieâng laøm vieäc aùc, ñoá kî, keo kieät, bò voâ löôïng phieàn naõo troùi buoäc. Chuùng sinh trong theá giôùi ñoù taùnh tình nhö vaäy, ñang ñöôïc Ñöùc Thích-ca Nhö Lai thuyeát phaùp, hoùa ñoä.

Khi aáy, ñaïi chuùng Boà-taùt thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Vieäc Ñöùc Thích-ca Nhö Lai vì chuùng sinh ñoù maø thuyeát phaùp, thaät laø khoù! Thaät laø khoù!

Phaät baûo:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Naøy thieän nam! Thích-ca Nhö Lai vì chuùng sinh ñoù maø dieãn thuyeát phaùp yeáu, laø raát khoù! Khoù thaät! Naøy thieän nam! Chuùng sinh nôi coõi ñoù xaáu aùc nhö theá, khôûi moät nieäm thieän laø raát khoù! Vì sao? Vì neáu ôû coõi nöôùc thanh tònh, chuùng sinh thanh tònh, tu haønh phaùp thieän chaúng coù gì goïi laø khoù.

Coøn ôû theá giôùi Sa-ha ueá tröôïc nhö vaäy, trong giaây laùt maø chuùng sinh khôûi ñöôïc taâm thieän thaät laø hieám coù. Chæ trong saùt-na, chuùng sinh nôi coõi ñoù quy y Phaät, quy y chaùnh phaùp, quy y Thaùnh taêng, thaät laø hieám coù. Chæ trong saùt-na, chuùng sinh nôi coûi aáy thoï trì tònh giôùi, thaät laø hieám coù! Trong moät saùt-na, chuùng sinh nôi coõi ñoù khôûi taâm lìa duïc, thaät laø hieám coù. Trong moät saùt-na, chuùng sinh nôi coõi ñoù khôûi loøng ñaïi Bi, phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, thaät laø hieám coù.

Khi aáy caùc vò Boà-taùt thöa:

–Vieäc naøy thaät hieám coù, baïch Theá Toân! Thaät hieám coù, thöa Thieän Theä! Taát caû caùc Ñaïi Boà-taùt noùi:

–Cao caû thay, baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät daïy, chuùng con vaâng giöõ phuïng haønh, thuaän theo chaùnh phaùp.

Thöa nhö vaäy xong, caùc vi ñaûnh leã saùt chaân Phaät roài lui ra. Caùc vò Boà-taùt naøy muoán cuùng döôøng Ñöùc Thích-ca Nhö Lai neân bieán hoùa ra ñuû loaïi: Coù vò hoùa laøm caây baùu töôùng haûo trang nghieâm, hoa traùi ñaày ñuû. Coù vò hoùa thaønh caây Tyø-löu-ly, hoùa laøm caây Pha leâ baùu, hoùa laøm caây Kim Ngaân, caây hoa quaû vaø caây Nhö yù. Laïi coù vò hoùa laøm maây y phuïc, maây trang nghieâm, maây höông, maây toùc möôït, maây long, maây kyõ nhaïc... caùc maây bieân hoùa nhö vaäy hôïp thaønh moät maûng lôùn.

Caùc Boà-taùt cuøng Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi ñi ñeán theá giôùi Sa-ha. Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi noùi vôùi chö Boà-taùt:

–Naøy caùc Nhaân giaû! Chuùng sinh nôi coõi Sa-ha aáy luoân bò caùc khoå naõo haïi, böùc baùch. Ñuùng roài! Naøy caùc nhaân giaû! Chuùng ta phaûi neân vì caùc chuùng sinh maø hieän baøy, ñaïi thaàn thoâng. Duøng söùc thaàn thoâng naøy, khieán cho chuùng sinh ñoù xa lìa caùc khoå, thoï höôûng an vui.

Caùc Boà-taùt ñaùp:

–Hay thay! Thaät hay thay! Kính vaâng nhaân giaû!

Luùc naøy, Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi lieàn duøng thaàn thoâng phoùng ra caùc loaïi aùnh saùng laøm cho thaân taâm an laïc, maùt meû vi dieäu, khoâng coøn nhô nhôùp. Boà- taùt chieáu aùnh saùng naøy khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, khieán cho caùc loaøi ngaï quyû, suùc sinh, chuùng sinh trong taát caû ñòa nguïc cuøng Dieâm-la vöông gaëp aùnh saùng aáy ñeàu lìa ñöôïc caùc khoå, thoï höôûng an vui, khoâng coøn taâm töôùng saùt haïi, taâm khoâng phaãn noä, taâm khoâng saân haän, taát caû ñeàu cung kính nhau, töôûng nhö cha meï.

Khoaûng giöõa cuûa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi laø nhöõng nôi choán toái taêm, aùnh saùng maët trôøi, maët traêng vaø ñaïo löïc thaàn thoâng chaúng theå chieáu ñeán, chæ coù aùnh saùng cuûa Boà- taùt laø chieáu roõ taát caû, giuùp cho caùc chuùng sinh nôi aáy ñöôïc thaáy nhau. Caùc nuùi Thieát vi, nuùi Muïc-chaâu-laân, nuùi Ñaïi muïc-chaâu-laân, cuøng voâ löôïng nuùi ñen trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, taát caû ñeàu ñöôïc aùnh saùng cuûa Boà-taùt chieáu roõ. AÙnh saùng aáy, treân chieáu ñeán taát caû coõi Phaïm thieân, leân ñeán trôøi Höõu ñaûnh, döôùi chieáu tôùi caùc ñòa nguïc: Ñòa nguïc

Hoaït hoaït, ñòa nguïc Haéc thaèng, ñòa nguc Hieäp phaù, ñòa nguïc Khieáu hoaùn, ñòa nguïc Ñaïi khieáu hoaùn, ñòa nguïc Thieâu chöû, ñòa nguïc Ñaïi thieâu chöû, ñòa nguc A-tyø vaø moät traêm ba möôi saùu caùc ñòa nguïc lôùn. Caùc ñòa nguïc baêng giaù khoâng coù phöông choán, cuøng taát caû caùc ñòa nguïc, aùnh saùng maët trôøi chaúng theå chieáu tôùi. Nay ñöôïc aùnh saùng chieáu tôùi neân taát caû ñeàu vui möøng döùt caùc thoáng khoå.

Coù caùc chuùng sinh nhôø thaàn thoâng naøy, caàu aên ñöôïc aên, caàu uoáng ñöôïc uoáng, caàu y phuïc, xe coä, tieàn taøi, vaøng baïc, chaâu baùu... khôûi nieäm lieàn ñöôïc. Ngöôøi maét toái ñöôïc saùng, ngöôøi ñieác nghe ñöôïc, ngöôøi caâm noùi ñöôïc, ngöôøi taâm loaïn ñieân cuoàng lieàn ñöôïc chaùnh nieäm, ngöôøi khoå ñöôïc vui, ngöôøi mang thai sinh con ñöôïc an oån khoâng coù ñau ñôùn.

Khi taát caû chuùng Ñaïi Boà-taùt nôi coõi kia ñeán ñænh nuùi Giaø-da coøn chaúng bao xa, caùc vò beøn duøng löôùi baûy baùu giaêng che khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy. ÔÛ giöõa hö khoâng, töï nhieân hieän baøy tuoân möa hoa sen lôùn, cuøng caùc loaïi hoa maây cuûa chö Thieân: Maây quaû, maây toùc möôït, maây höông, maây phuïc, maây höông boät, maây caùc loaïi tô luïa, maây côø phöôùn, maây loïng... caùc chuùng sinh xuùc phaïm vôùi caùc thöù möa maây naøy ñöôïc an vui. Coõi ñaát xung quanh ñeàu raát thanh tònh. Caùc loaïi caây taïp lôùn nhoû treân ñænh nuùi Giaø- da ñeàu khoâng xuaát hieän, chæ coù caùc thöù caây baùu, caây yù, caây hoa, caây quaû, caây chieân-ñaøn, caây traàm höông lan toûa khaép choán aáy.

Voâ löôïng Thieân nöõ ôû giöõa hö khoâng taáu kyõ nhaïc trôøi ñeå cuùng döôøng Theá Toân.

Nhöõng aâm thanh naøy phaùt ra, taïo thaønh keä tuïng ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Phaät:

*Thaùc sinh vöôøn röøng, ñôøi kyø vó Thanh tònh voâ caáu khoâng gì baèng Nguyeän leã töôùng hö khoâng bình ñaúng Neân chuùng con ñeán coõi nöôùc naøy.*

*Nôi goác caây thaønh ñaïo Ñaúng giaùc Phaù tröø taát caû caùc oaùn ma Nguyeän leã ñaáng oai thaàn toät baäc Neân chuùng con ñeán theá giôùi naøy.*

*Chuyeån phaùp Luaân vi dieäu giöõa chuùng Giaûng phaùp nhö huyeãn, traêng trong nöôùc Nguyeän leã caây nhö yù vi dieäu*

*Neân chuùng con ñeán theá giôùi naøy. Bieát roõ theá gian nhö aûo moäng Caùc loaïi saéc töôïng tôï voøng löûa Nguyeän leã phöôùc tueä tu baát ñoäng Neân chuùng con ñeán theá giôùi naøy. Trong voâ löôïng kieáp tu song haïnh Nhôø ñaïi Bi, phöôùc tueä vieân thaønh*

*Nguyeän leã maët traêng troøn thanh tònh Neân chuùng con ñeán theá giôùi naøy.*

*Voâ löôïng chuùng trôøi, ngöôøi, Boà-taùt Cuùi ñaàu leã, cung kính cuùng döôøng Nguyeän leã ñaáng aùnh saùng tuyeät vôøi Neân chuùng con ñeán theá giôùi naøy.*

*Nhieàu kieáp khoå haïnh ñöôïc phaùp baùu*

*Töø bi thí muoân loaøi chaúng tieác Nguyeän leã ñaáng töï lôïi, lôïi tha Neân chuùng con ñeán theá giôùi naøy. Taâm tònh vaéng laëng öôùp Töø bi*

*Chaúng nhieãm buïi caáu, nhö hoa sen Nguyeän leã voâ löôïng coâng ñöùc tuï Neân chuùng con ñeán theá giôùi naøy.*

*Baûn taùnh voâ vi, chaúng sinh dieät Ñaïo löïc thaàn thoâng hieän ba töôùng Nguyeän leã töï taïi chaúng nghó baøn Neân chuùng con ñeán theá giôùi naøy.*

*Thaân töôùng trang nghieâm, ñeïp phaân minh Ñaáng cöùu hoä, theá gian quy ngöôõng Nguyeän leã caây baùu voâ löôïng caønh*

*Chuùng con xin cuùng döôøng ñaày ñuû.*

Baøi keä ca ngôïi coâng ñöùc Phaät phaùt ra chöa ñöôïc bao laâu thì Tröôûng laõo Muïc-lieân töø choã ngoài ñöùng daäy, baøy vai phaûi, goái phaûi chaám ñaát, chaép tay cung kính ñaûnh leã Phaät, thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Töôùng ñoan nghieâm naøy do ai taïo ra? Töø xöa ñeán nay con chöa töøng thaáy nghe nhö vaäy.

Phaät ñaùp:

–Naøy Toân giaû Muïc-kieàn-lieân, ñi veà phöông Ñoâng, caùch ñaây haèng haø sa soá theá giôùi, coù theá giôùi teân laø Phuø dung hoa, trong coõi aáy coù Phaät teân laø Phuø Dung Nhaõn, goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri... Hieän giôø ñang thuyeát phaùp yeáu. Töø coõi Phaät ñoù, Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi cuøng voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha chö Ñaïi só ñi ñeán theá giôùi Sa-ha naøy neân hieän töôùng ñoan nghieâm nhö theá.

Phaät vöøa döùt lôøi thì Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi cuøng traêm ngaøn öùc na-do-tha chö Boà-taùt duøng ñaïi thaàn thoâng ñaõ ñeán coõi Phaät. Caùc vò cuùi ñaàu kính leã saùt chaân Ñöùc Theá Toân roài ñi nhieãu ngaøn voøng, ñöùng tröôùc Ñöùc Phaät duøng keä, ñoàng thanh taùn thaùn:

*Xin quy maïng Theá Toân*

*Ñaáng Ñaïi duõng vang löøng Ñaïi trí, Ñaïi Tieân toân Vöôït qua moïi nguy hieåm! Kính leã ñaáng toái thöôïng Soi saùng taát caû choã*

*Bieát roõ taùnh chuùng sinh Thöông xoùt cöùu ñoä khaép. Cuùi ñaàu leã Phaùp vöông Baát ñoäng nhö Tu-di*

*Nhö bieån saâu khoâng ñaùy Haøng phuïc caùc ngoaïi ñaïo. Kính leã ñaáng chuyeån phaùp Sö töû gaàm trong chuùng Theå phaùp taùnh töï nhieân*

*Xöa nay khoâng sinh dieät. Noùi chaùnh ñaïo ñuùng thôøi Khieán ñaït ñöôïc chaân nhö Laøm cho nhaäp Nieát-baøn Hoaëc laø ñöôïc thoï kyù.*

*Kheùo ñaït taùnh ba tuï Thaáu suoát moïi thôøi, cô Hoùa ñoä caùc chuùng sinh Buûa löôùi phaùp nhö y.ù Daâm, noä, si, caùc ueá Cuøng voâ löôïng meâ hoaëc Ngoài nôi coäi Boà-ñeà Duøng löûa trí thieâu taän. Töï ñoä mình, ñoä ngöôøi Mình cuøng ñôøi giaûi thoaùt Meâ muoäi chìm ba coõi Chæ coù Phaät vôùt leân.*

*Voâ minh che chuùng sinh Trong lao nguïc ba coõi Nay giaùc ngoä ñeøn phaùp Cuøng nhau xin ñaûnh leã. Chö Boà-taùt chuùng con Ñeàu töø Phaät hoùa sinh*

*Raát thích nghe chaùnh phaùp Mong Theá Toân giaûng noùi.*

Sau khi Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi cuøng chö Ñaïi Boà-taùt duøng keä taùn thaùn Ñöùc Phaät xong, Ñöùc Theá Toân thöông meán, khen ngôïi, môøi taát caû Boà-taùt ngoài treân ñaøi hoa sen.

Baáy giôø, Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi, töø toøa ñöùng daäy, baøy vai höõu, quyø goái phaûi treân ñaøi hoa sen, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Nay con coù moät vaøi ñieàu muoán hoûi Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Cuùi xin Theá Toân thöông xoùt giaûi ñaùp cho.

Phaät baûo:

–Ñaïi só cöù hoûi, Nhö Lai, Theá Toân thöôøng laéng nghe nhöõng ñieàu nghi vaán, Nhö Lai seõ phaân bieät giaûi ñaùp.

Ñöôïc Phaät cho pheùp hoûi, Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieát Chöôùng Ngaïi lieàn thöa:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Boá thí ba-la-maät? Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Trì giôùi ba-la-maät?

Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Nhaãn nhuïc ba-la-maät? Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Tinh taán ba-la-maät?

Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Thieàn-na ba-la-maät? Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Baùt-nhaõ ba-la-maät?

Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Öu-hoøa Caâu-xa-sa ba-la-maät? Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Ba-ni-lao-na ba-la-maät?

Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Baø-la ba-la-maät?

Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Xaø-na ba-la-maät?

Kính baïch Theá Toân! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi ñaát bình ñaúng? Theá naøo laø Boà-taùt cuøng vôùi nöôùc bình ñaúng?

Theá naøo laø Boà-taùt cuøng vôùi löûa bình ñaúng? Theá naøo laø Boà-taùt cuøng vôùi gioù bình ñaúng?

Theá naøo laø Boà-taùt cuøng vôùi hö khoâng bình ñaúng?

Kính baïch Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt nhö maët trôøi, maët traêng? Theá naøo laø Boà-taùt nhö Sö töû vöông?

Kính baïch Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt coù khaû naêng gioûi ñieàu phuïc? Theá naøo laø Boà-taùt laø tri thöùc cuûa theá gian?

Theá naøo laø Boà-taùt duï nhö hoa sen? Theá naøo laø Boà-taùt phaùt taâm roäng lôùn?

Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc taâm thanh tònh? Theá naøo laø Boà-taùt taâm khoâng nghi hoaëc? Theá naøo laø Boà-taùt yù nhö bieån lôùn?

Kính baïch Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt taâm hieåu roõ ñieàu vi teá? Theá naøo laø Boà-taùt bieän taøi hôïp lyù?

Theá naøo laø Boà-taùt bieän taøi roõ raøng? Theá naøo laø Boà-taùt bieän taøi thanh tònh?

Theá naøo laø Boà-taùt coù theå taïo an vui taát caû chuùng sinh? Theá naøo laø Boà-taùt hoäi nhaäp huûy hoaïi ngoân ngöõ?

Kính baïch Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt noùi phaùp lôïi ích? Theá naøo laø Boà-taùt luoân tuøy thuaän?

Theá naøo laø Boà-taùt thaáu trieät phaùp giôùi?

Theá naøo laø Boà-taùt haønh nôi caûnh giôùi “khoâng?” Theá naøo laø Boà-taùt truï vaøo voâ töôùng?

Theá naøo laø Boà-taùt xa lìa taát caû taâm nguyeän? Theá naøo laø Boà-taùt duøng Töø laøm thaân?

Theá naøo laø Boà-taùt duøng Bi laøm thaân?

Theá naøo laø Boà-taùt thöôøng truï nôi Hoan hyû? Theá naøo laø Boà-taùt an truï trong Xaû?

Theá naøo laø Boà-taùt hieän baøy thaàn thoâng dieäu duïng? Theá naøo laø Boà-taùt vónh vieãn lìa xa taùm naïn?

Theá naøo laø Boà-taùt khoâng queân maát taâm Boà-ñeà? Theá naøo laø Boà-taùt ñaït ñöôïc trí tuùc maïng?

Theá naøo laø Boà-taùt thaân caän tri thöùc thieän? Theá naøo laø Boà-taùt xa lìa tri thöùc aùc?

Theá naøo laø Boà-taùt chöùng ñaéc Phaùp thaân Nhö Lai? Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc thaân Kim cang baát hoaïi? Theá naøo laø laøm Ñaïi Caùt-baïc chuû?

Theá naøo laø Boà-taùt laøm ñaïi Ñaïo sö?

Theá naøo laø Boà-taùt chæ roõ ñaïo khoâng ñieân ñaûo? Theá naøo laø Boà-taùt thöôøng nhôù nghó chaân chaùnh? Theá naøo laø Boà-taùt maëc y phaán taûo?

Theá naøo laø Boà-taùt thoï trì ba y?

Theá naøo laø Boà-taùt haønh ñoäng chaúng luoàng cuùi, veânh vaùo? Theá naøo laø Boà-taùt khaát thöïc nhö phaùp?

Theá naøo laø Boà-taùt chæ aên moät laàn?

Theá naøo laø Boà-taùt khoâng aên uoáng nhieàu laàn? Theá naøo laø Boà-taùt truï nôi A-lan-nhaõ?

Theá naøo laø Boà-taùt nöông töïa nôi goác caây?

Theá naøo laø Boà-taùt quen ngoài nôi khoaûng ñaát troáng? Theá naøo laø Boà-taùt truï nôi röøng Thi-ñaø?

Theá naøo laø Boà-taùt ngoài yeân khoâng nguû? Theá naøo laø Boà-taùt tuøy nghi traûi ñoà ngoài?

Theá naøo laø Boà-taùt thaâu nhieáp taâm ñuùng phaùp? Theá naøo laø Boà-taùt duïng taâm cuøng lyù töông öng? Theá naøo laø Boà-taùt thoï trì Tu-ña-la kinh?

Theá naøo laø Boà-taùt thoï trì Tyø-ni luaät?

Theá naøo laø Boà-taùt ñaày ñuû oai nghi, haønh ñoäng nhö phaùp? Theá naøo laø Boà-taùt taâm khoâng keo kieät, ganh gheùt?

Theá naøo laø Boà-taùt sinh taâm bình ñaúng ñoái vôùi taác caû chuùng sinh? Theá naøo laø Boà-taùt aân caàn cuùng döôøng, cung kính chö Phaät?

Theá naøo laø Boà-taùt ñoaïn tröø kieâu maïn? Theá naøo laø Boà-taùt taâm haèng thanh tònh? Theá naøo laø Boà-taùt roõ bieát veà Theá ñeá?

Theá naøo laø Boà-taùt thoâng ñaït veà Ñeä nhaát nghóa ñeá? Theá naøo laø Boà-taùt thoâng suoát möôøi hai nhaân duyeân? Theá naøo laø Boà-taùt bieát roõ moïi söï ôû theá gian?

Theá naøo laø Boà-taùt sinh ôû coõi Phaät thanh tònh? Theá naøo laø Boà-taùt chaúng thoï thai sinh oâ nhieãm? Theá naøo laø Boà-taùt xuaát ly gia cö?

Theá naøo laø Boà-taùt thoï maïng thanh tònh? Theá naøo laø Boà-taùt taâm khoâng moûi meät?

Theá naøo laø Boà-taùt thöïc haønh ñuùng phaùp Phaät cheá?

Theá naøo laø Boà-taùt dung maïo luoân vui veû, khoâng heà chau maøy? Theá naøo laø Boà-taùt ñaày ñuû ña vaên?

Theá naøo laø Boà-taùt giöõ gìn chaùnh phaùp?

Theá naøo laø Boà-taùt sinh ra laøm Phaùp vöông töû?

Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc Thích, Phaïm, Hoä theá, chö Thieân ngheânh tieáp? Theá naøo laø Boà-taùt bieát roõ caên taùnh cuûa chuùng sinh?

Theá naøo laø Boà-taùt thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng sinh? Theá naøo laø Boà-taùt coù khaû naêng nhaän laõnh ngoâi chaùnh vò? Theá naøo laø Boà-taùt cuøng an truù nôi an laïc?

Theá naøo laø Boà-taùt kheùo haønh caùch nhieáp phaùp? Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc thaân töôùng ñoan nghieâm? Theá naøo laø Boà-taùt laø choã nöông töïa?

Theá naøo laø Boà-taùt duï nhö ñaïi Döôïc thoï vöông? Theá naøo laø Boà-taùt töông öng phöôùc nghieäp?

Theá naøo laø Boà-taùt coù khaû naêng bieán hoùa gioûi?

Baïch Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt sôùm thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng?

M